TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH KHÁNH HÒA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 03/2018/QĐST-DS	*Khánh Hòa, ngày 11 tháng 7 năm 2018*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH KHÁNH HÒA

Với Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Lê Thị Hiền

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Phạm Văn Tuất

2. Bà Ngô My Châu

Căn cứ vào các điều 212, 213, 235 và 246 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ hồ sơ vụ án dân sự thụ lý số: 34/2017/TLST-DS ngày 20 tháng 4 năm 2017 về việc tranh chấp hợp đồng vay tài sản;

XÉT THẤY:

Tại phiên tòa, các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án và thỏa thuận của các đương sự là tự nguyện, không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Ông T. J. L. F

Địa chỉ: 37 R.D.G, 1450 Chastre, Belgium (Bỉ).

Địa chỉ liên lạc: Số 49, đường L, phường P, thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

- *Bị đơn:* Công ty trách nhiệm hữu hạn H

Địa chỉ: Thôn T, xã V, huyện N, tỉnh Khánh Hòa.

Người đại diện theo pháp luật: Ông S. J. P - Giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn H

Người đại diện theo ủy quyền của giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn H: Bà Nguyễn Thị P (nhân viên kế toán Công ty) và bà Ngô Thị T (nhân viên Công ty); địa chỉ: Thôn T, xã V, huyện N, tỉnh Khánh Hòa.

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:*

+ Ông S. J. P

Địa chỉ: Số 3, Thôn T, xã V, huyện N, tỉnh Khánh Hòa

+ Ngân hàng thương mại cổ phần A

Địa chỉ: Số 442, đường N, phường 5, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Lê Huỳnh T - Giám đốc quan hệ khách

hàng Ngân hàng TMCP A Chi nhánh K; theo các giấy ủy quyền ngày 19/7/2016 và ngày 31/5/2018. Địa chỉ: Số 8, đường Q, phường L, thành phố N, tỉnh Khánh Hòa.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

2.1. Công ty trách nhiệm hữu hạn H xác nhận còn nợ ông T. J. L. F 612.269.000đ tiền vay.

2.2. Ông S. J. P cam kết thực hiện nghĩa vụ bảo lãnh trả nợ thay Công ty trách nhiệm hữu hạn H số tiền 612.269.000đ trên cho ông T. J. L. F bằng việc chuyển một phần phần vốn góp của ông S. J. P trong Công ty trách nhiệm hữu hạn H tương đương 30% vốn chủ sở hữu sang cho ông T. J. L. F. Như vậy, sau khi ông S. J. P chuyển phần vốn góp trên thì phần vốn góp của ông S. J. P trong Công ty trách nhiệm hữu hạn H được xác định là 37% và phần vốn góp của ông T. J. L. F trong Công ty trách nhiệm hữu hạn H được xác định là 63%.

2.3. Nguyên đơn ông T. J. L. F chịu chi phí dịch thuật và đã đóng đủ.

2.4. Án phí:

2.4.1. Công ty trách nhiệm hữu hạn H phải chịu 28.490.700đ án phí dân sự sơ thẩm.

2.4.2. Hoàn lại cho ông T. J. L. F 14.245.500đ tạm ứng án phí sơ thẩm đã nộp theo biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số AA/2016/0000197 ngày 20/4/2017 của Cục Thi hành án dân sự tỉnh Khánh Hòa.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- Cục THADS tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- Lưu: Tòa DS, VP, hồ sơ vụ án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Lê Thị Hiền